

Ein naturwiffenschaftliches Bolkoblatt. Berantworff. Redacten E. A. Nofmäßler. Amtliches Organ des Deutschen Sumboldt-Bereins.

Bodentlich 1 Bogen. Durch alle Buchhandlungen und Boftamter fur viertelfahrlich 15 Sgr. ju begieben,

Indalt: Mus ber Zagelgefadet. — Referbitreit. Sen Dr. Dite Dummer. — Die Algenete.

NO. 34. thefinngn. — Die Anfanfare bes Staffnnismes v. Sen Fenn genöspieler. "Refierer Mitne Mittellungen. — Fair haus un Berfalt. — Better. — Bitterungsberbachtungen. — Bedanntmachungen
un Mittellungen de Deutlichen Bumbert-Berteins.

Mus der Tagesgeschichte.

Dorboten einer neuen Beit. Gie ift an biefer Stelle icon mehrmals bie Rebe gemefen von jenen Leiftungen ber Chemie, bie mit Bobler's Darftellung bee harnftoffe aus ben Clementen 1828 begannen und feitbem von Jahr ju Jahr an Umfang gunehment, jest une in ben Stant gefest haben, eine große Babl von Stoffen funftlich barguftellen, bie man fonft ale Brobufte bee Lebens und, ale burch bie "Lebenefraft" erzeugt, au betrachten gewohnt mar. Bir murben auch beute bierauf nicht gurudfommen, wenn biefe Ungelegenbeit nicht in ein neues Stabium getreten mare. Es ift befannt, baf Berthelot bas ölbilbenbe Gas aus feinen Elementen barguftellen lehrte, bag est gelang , bied Bas mit ben Elementen bed Baffere ju verbinden und fo MIfohol gu erzeugen; burch Bermittelung einfacher Berbinbungen gelangte man bann gur Mildfaure, gum Gallenftoff, jur Ameifenfaure, Gifigfaure zc. Diefe beiben letten Rorper aber find bie erften Glieber jener Saurenreibe, bie bie Gauren ber Wette in fich begreift, und jeber Chemifer meiß, wie einfach bie Begiebungen berfelben gu einanber finb, fo bag nichte leichter ericeint ale aus ber Effigfaure bie boberen Gettfauren zu gewinnen. Glucerin verfieht man aus ben Grunbftoffen aufzubauen, und Gigeerin mit Rettfauren bilbet bie naturlichen Rette : Del, Talg, Butter u. f. m. Gang furglich bat ein Chemifer guderartigen

Stoff aus ben Glementen gebilbet und burch Berbinbung von Buder mit Ummoniat haben ichon viele Roricher eimeifiahnliche Stoffe bergeftellt. Alfo: Eimeifigrtige Rorper, guderartige Rorper und Fette fonnen wir aus Luft und Baffer bilben; Galge find reichlich im Boben porbanben und fo ift bie Aufgabe geloft, bie Rahrungiftoffe aus Buft und Baffer gu bereiten. - Das aber ift bas neue Stabium, in welches biefe Frage getreten ift, bag man gu fragen magt; ob bied rentabel fei. Muf ber Lonboner Induftrie-Musftellung fieht 1 Liter Alfohol, aus Leuchtgas gemonnen, und frangofifche Journale behaupten, folder Alfohol fei um 75 % billiger herzuftellen ale Alfohol aus Buder (refp. Sturfemehl). Bir wollen bie Bahrheit biefer Behauptung nicht verburgen, es genügt une, angubeuten, baf biefe michtigften Errungenicaften ber Chemie fo ficer begrundet find, bag man jest icon baran benfen barf ab man nicht aus Buft und Baffer Alfohol . in niel. leicht fogar Ruder, Gett und Gimeiß rentabel berftellen fonne. Wemiß ift, bag mir es beute noch nicht tonnen ober wie viele Stoffe giebt es, bie noch bor furger Reit ale theure Geltenheiten in demifden Borlefungen parabirten und jest in Bebermanne Sanben finb! Der Weg vom Ratbeber ind Beben ift in ber Chemie nicht lang. Unfere Lefer aufmertfam gu machen auf Fragen, bie bie Wiffenicaft beidaftigen, bas ift ber 2med birfer Reifen. D. D.

1862

Nosophthorie.")

Ben Dr. Otto Dammer.

Jebermann wird mobi, benfe ich, ber Behauptung beiftimmen, baß es ein ungleich boberes Berbienft ift, ben Berbaltniffen nachauforichen, welche bie Armuth bebingen, und bie Befene ju fuchen, unter benen Armuth in bem Ginne eines unbefriedigten Beburfniffes unmöglich wirb, ale bem Armen ein Almofen bargureichen, welches ibm vielleicht boch nicht bilft. Gang abnlich fteben Dr. Mug. Theob. Stamm's Beftrebungen, ale beren Erfolg ber erfte Theil best unten genannten Buches vor und liegt, ber Thatiafeit unferer Mergte gegenüber. Bir mollen ficher nicht bas Berbienft maderer Mergte fcmalern, aber wir tonnen und ber Thatfache nicht verfcliegen, bag im Allgemeinen bie Beilfunde ben Meniden nicht fo febr viel mehr genunt ale geichabet bat. Auf feben Gall gilt bas Streben bes Argtes nur bem Gingelnen, er will feinen Batienten von einer Rrantheit befreien, mabrent Dr. Stamm. bie ungleich hobere Aufgabe fich geftellt bat, bie Rrantheit felbft ju vernichten und fo ber gangen Menichbeit Boblfahrt ju beforbern. Beftunt auf gabireiche Erfahrungen und eigene Unichauung fpurt er ben Urfachen ber Rranf. beiten nach und zeigt, wie biefe Urfachen und folglich bie Rrantheit felbit für immer gu befeitigen finb. In bem borliegenben erften Theil bes Buches find bie Beft, bas gelbe Rieber, bie oftinbifche Cholera und bie tophofen Rieber beiprocen, mabrent ein funfter Abidnitt bie Golibaritat bes Menichengeschlechte in Betreff epibemifcher Rranfbeiten behanbelt.

Die Beft, welche feit nun mehr als 17 Jahren verfowunden ift, mar eine vornehmlich in Sprien, Rleinafien, in ber europaifchen Turfei, in ber Berberei und Megopten vortommenbe Rrantheit, Die fich übrigenst oft über fammtliche Ruftenlander bes Mittelmeeres und felbft über gana Europa fort ausbehnte, nicht vericonent bas tief lanbeinmarte liegende Mostau, und unaufgehalten, nachbem einmal bort, in ben fünftlich gegen bie Ralte gefchunten Saufern muchernd, felbit burch ben fie umtobenben norbifchen Binter, - Geit ber juftinignifden Beft, melde pon 542 bis 594 in faft allen Theilen bes Romerreiche muthete, bat bie Beft mieberholentlich weite ganbermaffen, und faft ben gangen befannten Raum ber alten Belt beimaefucht. Bielleicht icon fruber in gleicher Form vorhanben, geftaltete fle fich boch erft feit biefer Reit gu einer anicheinenb ungerftorbaren, burch mehr ale ein Nahrtaufenb regelmäßig fortwuthenben, in einzelnen ganbern ununterbrochen Sabr für Jahr einheimischen ober boch fporabifch und in vermanbten Formen vorfommenben Rrantbeit. - Die mobl seigte aratliche Behandlung eine in bie Mugen fpringenbere Donmacht ale bei ben Seilverfuchen ber Beft. Dit mabrem Babnfinn pfuichte und probirte man umber, feine Beilmethobe murbe unverfucht gelaffen, bod mochte man greifen mogu man wollte, ungefahr zwei Drittel ber Erfrantten erlagen ber Geude. Beider glangenbe Bemeif. baß bie verberbliche Rrantheit nicht burch Mittel und Dit. telden gu bestegen gemefen ift!

Best ift bie Beft, wie icon ermahnt, feit etwa 17 Sahren verfcmunben, aber wie man in ber Beit ihres

*) Möglichk treu, jum großen Theil mit bes Autors eigenen Borten, gebe ich bier ein Referat aus bem Buche: Dr. Aug. Theor. Stamm, Rosophthorie. Die Lebre vom Sernichten ber Rrantseiten. Leipija 1862, bei G. E. Gelmann. Butfens baran night badte, biefe fcereflide Kranfheit gu vernichten, fo bat man fich bie jest mit ber gemig nicht genügendem Getflärung ihrei Ausbleiebend beruhigt, bass baffelbe mit ben im türflichen Reich getroffenen gefundbeitspoligifichen Moahergerft, zujemmendhangen möge. Folgen wir also unsern Auter in seiner glangenden Darleunna weiter

Radbem nun fo ber eigentliche Bestwirtungefreis auf ben Drient, b. auf bos türfliche Reich gusammengebrangt war, in bem feine gegneliche Mbjerung flatifind, ent fand wieberum bie Streiffrage, wo in biefem Reich ber Sauttentschungbunft ber Geuche feit.

Die Donaunieberungen, Ronftantinopel, Smprng, Erapegunt, Aleppo, bie Sauptftabte ber Berberei und Cairo geichneten fich ale Fleden aus, mo bie Beft am einheimifc. ften blieb, und einer biefer Orte flagte oft ben anbern ale ben Geuchengebarer an. Die Bolffanficht hatte gwar feit langer Beit fcon Megypten, bas in feinen Raturverhalt. niffen fo viel Eigenthumliches bat, ale ben Musbrutungs. ort ber Beft angeschen, boch erflärten fich felbft gebiegene Schriftfteller gegen biefe Unficht. Wenn Unbere ben eigent: lichen Gip ber Beft nach Ronftantinopel verlegen wollten. mo bieje Rrantheit fo ju Saufe mar, bag manche annahmen, bie Beft fterbe bort niemals ganglich aus, fo beachteten fie mobl nicht, bag bas icon an fich fo ichmunige Ronftantinopel burch ichmusige orientalifche Schiffe im ausgebebnteften Sanbelsperfebr mit Megnoten ftonb. Gnblich vereinigten fich bie große Dehrgahl ber Merate und Richtarate babin, Megupten ale bas Banb angunehmen, pon mo bie Beft am bauffaften verbreitet morben

hiermit jedoch nicht gufrieben, fah fich Dr. Stamm bei feinen Forschungen in Agppten 1844—45 ber Frage gegenüber, ab die Bestursache mit einem Mal, etwa nach Rüdfritt ber Ueberschwemmungen über bas gange Land Rüdfritt ber Ueberschwemmungen über bas gange Land jest entfanden, ober ob bie Pfl bieflicht vongspieneift von agmiffig Bieflicht vongspieneift von agmiffig Bieflicht von geben der geste ab von eine Fille bie Bieflicht von der Bieflicht von de

Die Stadt hat einige hunderttaufend Ginmobner. Bevor man Sprengen und Wegen ber Strafen eingeführt batte, war fie voller Comut und Unrath. Das Begraben ber Leichen fant, ebe man in Cairo eine beffere Gefunbbeitopolizei eingeführt batte, in unerhort luberlicher Beife ftatt, es war fogar giemlich allgemein, bie Leichen in ben Saufern felber, nicht wirflich tief in bie Erbe gu bringen, nein, nur oberflachlich au vericharren. Gin Ranal giebt fich burch bie Stabt, ber viel Abgang aufnimmt und beffen Rabe bon jeber ale am ungefunbeften und am meiften von ber Beft heimgefucht betrachtet murbe. Ueberreichlich ift nun bie Erfahrung gemacht morben, baf bei ben Beffenibemien bie Ceuche mit bem Rudtritt bes Baffere, welches für mebrere Monate burd Ueberichmemmungen bas Land bebedt, im Unfang bee Sabres zu beginnen pflegte und in ber Mitte und gu Enbe bee Juni mit ber eintrefenben austrodnenben Commerbise aufborte.

Rachbem namlich ber Rluft gurudfaetreten . blieb viel

nerherbliche Materie von animalifder und pegetabilifder Ratur gurud, Die, von ber Sonne gerfest und in Saulnig übergebenb. Diasmata erzeugte. Dazu tamen bie ben eingeweichten ichlecht begrabenen Leichen entftromenben Dunfte. - Gebr natürlich war ber Gebante, bag namentlich bas beffere Begraben ber Leichen in ber Sauptftabt ben Gefunbheiteguftanb verbeffert haben muffe. Aber weber fur bas Entfteben noch fur bas grabuelle Berichminben ber Beft gab bies irgend melden feften Unbaltepunft, benn es hat Beftepibemien gegeben, nachbem bie Befunbheitepolizei icon Jahre lang ihre Daagregeln in ber Sauptftabt nach Rraften burchgeführt hatte. Dag bas oberflächliche Begraben ber Leichen allein bie Beft in Megopten nicht ergengen fonnte, erhellte ferner flar und beutlich baraus, baß bies ichlechte Begraben noch 1844 unb 45 in ben meiften fleinen Stabten und Dorfern beftanb und bennoch bie Beft icon fo merfmurbig abgenommen hatte, ja icon mit Enbe bes Jahres 1844 ale verfcmunben gu betrachten

Die Bufte, welche bas ichlammige Rilthal begrengt, enthalt eine merkwurdig reine. Dunft und Reuchtigfeit fonell auffaugenbe trodne Luft, und bort, mo bas Rilthal fomal ift, eriftirt ein fo trefflicher Befunbbeiteguftanb, wie fonft bei gleicher Barme, Rieberungeland und Ueberdbwemmung, nirgenbe auf ber gangen Erbe. Meanbten ift in ber That von allen tiefliegenben, unter gleichen 3fothermen belegenen, ber Ueberichmemmung ausgesehten Dieberungethalern bas natürlich gefundefte ber Erbe, und Dr. Stamm ichreibt bies ber reinigenben Rraft ber Buffenluft au. Diefe reine Luft ift es mobl auch, welche bie burch bie Ueberichmemmungen entftebenben und ben faulenben Beimen entftromenben Bafe ichnell unichablich macht. Jebenfalle erzeugten jene Gafe an und für fich allein nicht bie Beft. meil lettere fonft bis fent nicht verfdmunben fein tonnte. Aber auch bei Cairo an ber Gubipipe bes Delta belegen ift bie Bufte nach Often wie nach Beften bin nicht fern, und wenn fich fruber bort mehr Migemata erzeugten wie jest, follte bie Buftenluft bier nicht, wie jest noch anbere-

mo im Milthal ibre fegenereiche Birfung geubt baben? - Gin Gelfenvorfprung bes Motattam. Gebirges und fich anreibenbe Sugel verbinbern gmar großentheile ben Butritt ber Binbe, aber menn fie ben Rutritt ber Binbe frub er verbinberten, fo mußten fie ibn auch noch 1845, wo bie Beft icon veridmunben mar, und felbft beut noch berhindern. Go weit in feinen Erwägungen gefommen, und nun faft rathlog, fanb Dr. Stamm ben ploglich auftauchenben Gebanten beftatigt, baft fich etwas febr Befentliches, bie Dertlichfeit Cairo's betreffent, geanbert haben muffe. Cairo mar namlich bis auf menige Sabre por 1844 außer bem Gelfenvorfprung bes Motattam-Gebirges und ben fich jest noch baran reibenben Erbhugeln von einem faft vollftanbigen Gartel von ca. 150-200 Meter boben Erb. und Schutthugeln umgeben gemejen, fo bag luftreinigenbe Binbe gar feinen Butritt hatten, gubem war früher Cumpfland innerhalb biefes Gurtele in unmittelbarer Rabe ber Stabt. Der Gebante liegt alfo nabe. baft bas Abtragen biefer Sugel und ber Rutritt ber Dinbe und ber trodinen Buftenluft bie Beft vernichtet babe,

Ibrabim Baicha, Debemeb Mis Cobn, begann bie Sugel abtragen und mit bem gewonnenen Daterigl bie Cumpfe ausfüllen gu laffen ; bie Arbeit bauerte fünf Sabre und tonnte nur unter Unmenbung von Amang vollenbet werben; aber aus miasmatifden Gumpffelbern wurben fpater unter Debemeb Mli felbft mabrhaft parabiefifche Dliven- und Fruchtgarten gefchaffen. 3mar batte man auch gehofft, bag ber allgemeine, febr unbefriedigenbe Gefundheiteguftand Cairo's fich burch biefe Arbeiten verbeffern werbe, aber fie maren ale ein rein lofales Unternehmen betrachtet worben. Aber mit bem fortidreitenben Abtragen ber Sugel, bem Musfullen ber Gumpfe und einer befferen Beftattung ber Leichen in ber Sauptftabt murbe bie Beft nicht nur in Cairo, nein in gang Megupten und im gangen Drient immer feltener. Dit bem Jahr 1843 famen nur noch vereinzelte Beftfälle vor, in Ronftantinopel und allen außeraquptifden Orten verichmand fie gang; vom Enbe bes nachftfolgenben Sabres, ficher jeboch vom Unfang 1845 bis auf ben beutigen Zag ift aber fein einziger wirflich feftgeftellter, echter Bubonenpefifall porgetommen

Mit voller Sicherheit burfte bemnach erwiefen fein, bag bie Dertlichfeit, mo jest Cairo liegt, ber mabre Beftleffel gewesen fei.

Geit ber Beit, mo bie Romer bie Dertlichfeit, wo jest Cairo ftebt, gu einer hauptmilitairftation gemacht, und viele auch wieberum mit Mauern umgebene Riofter bort angebaut worben, fing bie Bubonenpeft regelmäßig an gu wuthen. Bo auf ber Erbe mare auch bie Erzeugung von Rrantheitsgift mehr begunftigt gemefen, wie bier unter ben gefchilberten Berhaltniffen, mo ber Schmun bes Ranale, ber Rilfdlamm und bie nicht mehr nach altagoptifcher Sitte einbalfamirten, fonbern meift ichlecht begrabenen Beiden bie Buft mit Giftbunft füllten, welcher ohne Mb. gug bumpf unter ber marmen Conne brutete, bis er Rrantheiten erzeugte, ja bis bas Beftgift baraus berborging, und bann oft wie mit einem Bauberichlag Taufenbe ergriff, bie balb barauf ale Beffleichen bie Corruption ber Buft nur noch vermebren halfen und bem Beftgift felbit noch mehr Mabrung gaben.

Die fürstertiesse aller Seuden, welche je die Mensch, beit gestagt, wurde also gewissenssen Linstiftie erzoben die bei gestagt, wurde aber die Stadtlingskeit des Wieglen seiche nieter son and für fich ungerunden stelle die Beneficken seiner son and für fich ungerunden stelle die Beneficken state für die Beneficken stelle die die Krankfeiten! Könnten wohl für die Wieglen stelle Krankfeiten! Könnten wohl für die Wieglen stelle Krankfeiten! Könnten wohl für die Wieglen die Krankfeiten! Könnten wohl für die Wieglen die Krankfeiten!

in Berfeibung mit ber Straifdung ber Gumpflicht fülesomere Argebnie verlierun all biejengen, neide bei en Betterff von Cairo angeführt find! — Beide gerbeitiges Bill: wiede großerige über! Gellich von Argebnie endlich in der gerichte geber! Gelliche von Argebnie neithe die ber bab vohre Jiel über Wilfernichaft ihr Augen aufgehen Wie und von erfahrt und gelichen beide von auf bem Nichtligkeiter eine nur girt no b. 1, is lager fahon betweiter der der der der der der der der der kannt, in der der merch nurch betweit bie fahre was Ber einsigten ber Krantfeiten, einer baburch für ber Grundfreiten, der ber der der der fin bie Augentie Gegetet —

Die Beft bebarf ju ihrer Entftebung unb Gortpffanjung eine anhaltenbe Barme von 22-27 6., bod wirb burch eine Sine von 40 bas Peftgift und beffen Fortpffangungofabigfeit vernichtet. Rad Rubien ift bie Rrantbeit niemale vertragen morben, und Befifrante, Die nach Mffuan tamen, theilten bie Rrantheit nicht mit. Gaffen wir ein weiteres, wie es icheint bebingenbes Glement beim Entfteben ber Beft ine Muge, fo ift es ein gemiffer Grab bon Freuchtigfeit. Deshalb verichwand bie Beft ftete nadbem ber Ructa (ein ftarfer Thau) gefallen mar und bie Sommerbine eintrat, melde bie Bafferbunfte ganglich auftrodnet und alle fauligen Stoffe fo abborrt, bag ber Raulungeproceg fcnell gang verfchwindet. Db ohne Berührung bes Comeifes, bes Buboneneiters ober einer Schleimhaut bie blofe Berührung einer trodnen Sautftelle Beftfranfer bie Rrantheit mitzutbeilen vermochte, ideint im boditen Grabe zweifelhaft. Bie ohnmachtig aber verhaltnigmäßig bie Birfungen bee Schweifes und anberer Ausicheibungen find, wenn nicht burch bas Beftmiasma felber unterftunt. ergiebt fich icon baraus, bag es immer Lofalitaten gegeben bat, mo tron allen Berührens ber für bie Beftfranten Sorgenben fich bennoch bie Rrantheit nicht verbreitet bat. eben weil, a. B. bei hober freier Bergeolage, Die bem Rranfen entftromenbe Ausbunftung fofort burch bie reine Bergluft verbunnt und unicablich gemacht murbe.

Gin mefentlicher Untericbied befteht übrigens zwifchen ben Gumpf-Migematen und bem Beftaiftmigema. Gritere erzeugen fich aller Babricheinlichfeit gemäß, und wie auch siemlich allgemein angenommen wirb, burch bie feuchte Ror. wefung vegetabilifder Stoffe, bod ftreben fie nicht, fic weiter ju erzeugen und fortgupflangen; vom Binbe verweht und gerftreut mobificirt fich ibre Wirfungefraft febr bebeutenb. Bontinifche Gumpf., Gebraelon., Megibba-, Diffouri-Rieberungofieber erzeugen fich nur in bem Denfchen, ber biefe Begenben berührt, und merben fich niemale von biefem aus auf anbere Menichen fortpflangen, bie mit bem Diasma feibft nicht in birefte Berührung famen. Sochft wichtig aber ift es, bag biefe Cumpf- und Rieberungemiasmata ohne ben Ginfluß menichlicher Bobnungen entiteben. Bang entgegengefest ift es mit bem Beftmiasma. Dies vermag fich felbft fortgupflangen, und niemale bat ein Beftmigema abgeschieben von menichlichen Bohnungen ober menichlichen Cabavern fich erzeugt, bat niemale eriftirt und eniftirt nirgenbe. Es bebarf bee Bermejungebunftes, es bebarf einer gujammengebrangten Bolfemenge, es bebarf einer mehr ober meniger verborbenen Menichenatmofphare, um im Berein mit anbern Urfachen

bie epibemifche Entftebung ber Beft ju ermoglichen. Die Matur ohne bag Ruthun bes Menichen erzeugt nirgenbe Bubonenpeft, ber Menich felbit muß alfo bie Beft erzeugen beifen. Run ift es flar, baf, wenn man bei Cairo bie alten Berbaltniffe mieber berftellen murbe, bie Beft nach ber erften großen Ueberschwemmung bei ihr gunftiger Bitterung und ben geeigneten Bolffelenboverbaltniffen von Reuem beginnen murbe. 3ft aber ferner auch Cairo ber Sauptentftehungsbeerb ber Beft gemefen, fo fann boch bamit nicht behauptet werben, bag bie Beft fich niemals anbersmo autochthon erzeugt habe. Bo unter ben ber Beftentwid. lung gunftigen Bitterunge. und Dertlichfeiteverhaltniffen eine icheuflich verborbene Menidenatmolphare berporgebracht wirb, g. B. in einem bon hoben Mauern umgebenen, ben Winben nicht zuganglichen Orte, in bem viele ber fcmubigften und unmiffenbften Gubjecte gufammengebrangt finb, bie bei Glenb und ichlechter Rabrung, bei einer modenlang anhaltenben etwas feuchten Schattenwarme bon 22-27 6. ihre vielen Leichen gerabe ba oberflach. lich einscharren, wo bie Lebenben mobnen, wo Angft unb Belagerungenoth ben Jammer noch vermehren, ba mochte allerbinge bie Doglichfeit ber Entftebung bes Bubonenpeftgifte vorhanden fein. Entfteht bie Bubonenpeft jemale wieber an irgend welchem Puntte Megoptens ober bes Driente ober ber Erbe, fo wird fie entftelen unter Berhaltniffen, bie ben geichilberten abnlich finb, alfo gemiffermagen fünftlich erzeugt burch bie Dummbeit und Gorglofigfeit, burch bie Berbrechen ber Menichen. Bei bem ieht fo gefteigerten Berfehr und ber bemiefenen Berichleppbarfeit ber Beft burfte aber bann bie Gefahr fur bie ohnebin forglofen fernen Bolfer um jo gefährlicher fein. - Gerabe auch bie Rrantheiten zeigen bie gegenseitigen Berpflichtungen bes Denichengeschlechte. Reine einzelne Bevolterung fann in Bebrudung leben ober burd Comus verunglimpft werben und bie Gefebe bes Menichengebeibens vernachlaffigen, obne baf bie Dachbarbevolferungen und bie Denichbeit felber bafur buffen muffen und burch bie Greigniffe baran erinnert merben ; bie Menichheit foll eins. ihr alle follt verichmiftert fein , feib verichmiftert mit ober obne euren Billen burch Leib und Freube

Je freier bie Bolfer in jeber Begiebung, je bober ftebend im materiellen und fittlichen Fortidritt, um fo mehr werben bie Krantheiten veridwinden.

Die Alpenrofe.

Unter ben Pflanzen, an welche fich für uns irgend eine symbolische, gefchichtliche ober sonftige Bedeutung fnüpft, nimmt die Alpekrofe einen bervorragenden Pflan ein, wir tonnen die majeftätische Alpenwelt nicht ohne die Allepen vose benken, und wenn wir biese nennen, benken mit flets au fibre erdobene Geimach.

Bir beneibeten ben Schweiger um biefen lieblichen Schmud feines Alpentanbes und fonnten babei vergeffen, baf auch noch auf beutidem Boben Berge murzeln, hoch Festeindrude er heimtehre: "Ja! bas lagt fich nicht ausfprechen! wir Schweizer find in ben paar Lagen euch Deutichen um funfzig Jahre naber gerudt."

Und bas ift als gweiter Feftpreis — ber erfte ift bie Erftarfung best Einheisbranges — wahrlich fein ieiner Preis! Bibe Breife rubeten nicht in bem reich gefallten Gabentempel, fie ichwebten in ber Luft über bem Festplate, ber zweite zu und herübergeweht von bem warmen Robn ber Schweit.



Die behaarte Alpenrofe, Rhododendron hirsutum L. 1. Blubenter Aft. — 2. Die 10 Staufgriffe nub ber Stempel. — 3. Der felbere allein. — 4. 5. Derfelbe quere und langeburchfduitten. — 6. Rich. (Nur Bis. 1 in auf Gr.)

genug, um biefem hochftrebenben Pftangenfinde Beimath gu fein, ja bag fie fast überall vorfommt, wo bas echte Knieholg, Pinus Pumilio Hanke, auf felfigem Boben ben tiefer unten gurudbleisenben Balb vertritt.

In ben leifen Tagen fiet auf für und die Allpenofe ine vertraute Bedeutung gewonnen, indem fie feldst mit bem Schreigervolft, welches sie als lübende Bappenderfe auf seine Mangen feste, und näher getreten ib. Alle mit einigen Gebreiger vom genuffturte Schipfelle nach eine Strete wich nach dem beutschen Schlenstelle nicht einer Ausen mie frage. mie betrete mit einer berieben mie mien Kraze. mit welchen betret mit einer berieben miene Kraze.

Diefer Schweigerwind ift es auch, ber im Frühjahr bie Schnechede von der Albenrofe giebt, daß fie wieder ihre glübenden Augen bem blauen himmelsgewölbe guwendet und Schritt für Schritt ben Boben wieder gewinnt, wie biefen der ichmelgende Schnee frei giebt.

Es war eine liebliche Jugade zu bem Felichmude, daß täglich große Walfen von frischen ligenrogien auf bem Feliplate für venige Areuzer in großen Schaipen feli geboten wurden. Es war ein täglich fich erneuender Blüthengruß, welchen daß freie Alpenvolf und sender. Und abb fah man auf beutichen hüten bie sehendige Bahrheft neben den Suten ber Schweiger, welche neben bem eidgenöffischen Arug eine fünftlich nachgeabmte Alpenrose als Nationalmarfe trugen. Die Alpenrose mar bas frifce blübenbe Band ber fich mit einander verbrubernben Boller.

Mis ich bei einem Feftbanfett von einem Berner Oberlanber einen solchen Alpenrosenstrauß gefauft hatte, fand losort mein Beichluß fest, Gud, meine lieben Leier und Leierinnen, ein treues Abbild bavon ichneiben zu loffen und etwock über bas reigende Alpenfind zu ergablen.

Das barf ich med jumidh all all gumnin befannt vormelferen. Die Unternetf einer gesträtte Weite [1]. De
bij ble Qumiti, ber Monthell in Wijkensprijferen meir
bed bie Qumiti, ber Monthell in Wijkensprijferen meir
Romen Wijkernet gab. her bat beite mit den mit gege
micht vorbanben Bildtenlanlichtirt gebacht, loobern di
äbertenn ben de Weite, Sig ist ein den diesernen bestellt der Weite, der der
sichter der der der der der der der der der
kontre der der der der der der der der
kontre der der der der der der der der
kontre der der der der der der
kontre der der der der der der
men ben Weiter bei Gentragen in der
men ben Weiter der der der der
men ben Weiter der der der
men den Weiter der der
men ben Weiter der der
men den Weiter der
men der
men den Weiter der
men der
men

Die Blüthen fiehen immer in Mehrzahf auf etma golllangen Stielen an ber Spihe der Triebe in einem Straußden bei ammen und erinnern daburch wie auch burch die Bestalt ber Blumenfrom einigerungen an die hyacinthe Die Nätzer find ellivitid eizund, bin, am Rand-

febr fein geferbt und gemienper, leberarig und namentlin auf ber Oberfeite von einem farf vertieften feinen Aberneh burchgogen, goft alle Theile, die Blumenkrone nicht undgenommen, die Blatter jeboch nur auf ber Unterfeite, find mit fliener runden bellen Schippeden befeht.

Die jahrlich jumachfenben Triebe find felten viel über einen Boll lang. Un und unter ber jeweiligen Spipe

entlätten fic einige Laufericke und ein Müchenrick ohne Mitte, eber die Politier, der die Politier der der Sach Lauf im Stüttenflache. Dass Lauf jütt erft im zweiten Gerüft ein und Stüttenflache. Dass Lauf jütt erft im zweiten Gerüft wir über 1 fieß jedem veräftlichen Büldenden, undes an ben bilden dass siehe stiete eine Stütten Büldenden, welche andeijührigen Mitter oft night wird bei Dieft einer Nachensflere überfrigen. Die Geitungen um Mitflech für bon ben Blettfiffen ber abgefallenen Büldter fnotig rauf und aftigan beründen.

Jebe meiner Leserinnen murbe ben Frantfurter Schütenftrauß unter bas Raschen gehalten haben. Eine icone Blume soll ja auch riechen. Die Mhenrose febr es nicht und ift boch beshalb nicht weniger eine foone Blume!

Es giet in der Beit nichts Schoners alle ein mit vielem Zueilende von Bliffen biebertrautes Allemorte. Beet. Rien fo große Beete giebt es in unferen Gritennicht "Arb if tiediger. Blie un unteren Geftenbungen adergreis Flächen mit heibelbere errerbeitebigeden bedeff find, of but est in dem Allem bei Allemorte, fo woll um fo bicht, boß bie gange Fläche in bem buntet vorjenrechten Elder erglift.

Co fommt es benn, baß bem Camelgreifenben bie angan Reifegeit inharud, bis in ben fpäter Geptember, balugenbe Sträußen von Allpenrofen geboten werben. Dilbenbe Sträußen von Allpenrofen geboten werben. Else find bie wogschaffigen Geiselbune, medige est fun. Gie flettern ben immer bibper sinauf abifmelgenben Ranberen ber Cannerelber ang und finden immer bilbene Allpenrofen, neiche fo lange warten mußten, bis fie frei wurben und bildben fonnten.

(8 mahfen aber zweirlet Myencejen in jeun schweigen Gründen. Die zweit iht ihr en fir vann et II- benres mit ean ber Swame Alle benres mit den ber Swame Alle benres den Leit fibr an andern eite Spielle, auch eine Sweiter und falle Arbeite ein weis geiber und brütiger. Die gan gleine Blüthe bei ein erwei geiber und brütiger. Die gan gleine Blüthe ber ein erwei beiter abgebandte Berrett, der Erger gestellt um bat einen fungstilligen Schie auch der Schienbeiten abgebandte Bleiner zut; der Erger gestellt um bat einen fungstilligen Schie auch der Schienbeiten auf gestellt von fest abgeben bebett. Dem Blüttern seine Nachweimeren, jie find dangen der Buddelich von sein bei den ber den ber den ber den bei der den bei der bei der bei gestellt von sein bie den den den ber den ber den ber den bei den ber den bei den bei den bei den bei den bei den bei der den bei der den bei der den bestellt von sein bei den bestellt den bei den bestellt den bei der bei den bestellt den bei den bestellt den bei der bestellt den bestellt den bestellt den bestellt den bestellt den bei den bestellt den bei den bestellt den

Und die feine gietiden Belieben fin die Gebera fest von auf nur ist bem vijfenschriftigen Ramen genannten Rhodoelendron pontiesen und Richtigen Ramen genannten Rhodoelendron pontiesen und Richtigen Richtigen Bei man gemannten Berbandlichte bei der bei bei einfermelligene Gebabliche jener find, mit til denne beit Gebreit verfrähighen, beit in auftrem Girnen Gurzop bie bei denie verfrahighen, beit in mit einem Girnen beit beit bem einst auch fert merben wollenben Deutfellund verbinden.

u sou

Die Denkmäler des Bulkanismus in der Rabe der Salbinfel Apfderon im kaspilden Reere.

Bon frang Rogmagler.

Der Ruffenismas bat burch feine, gange Lieber ums gestatente Wacht bem ichmachen Wincipangischeiden un vergänglich Deetmater bitertralfen. Die vier verriegte und ver ganger dere vereirteit finden. Der verle verriegte und jent hanfig von vulfanifchen Eruffensen beimagliede wied, bei noch jent hanfig von vulfanifchen Eruffenisme beimagliede wied, beiter eine bedeuente Engabl indere Wannumente und giebt vielfigded Zeugniff von ber Richtigkeit burch Mengische vollscheit Zeugniff von ber Richtigkeit burch Men-

541

Schon vor längerer Zeit fübrte ich in beierm Blichter, in Blich ber Jahinfall Bofferen vor, aus bem wir auch Dentmiete vurlauficher Abstigfeit erichen Können. Bei erhafte beut der ungere Blicht ihre bei Uffer ber ab. Blichten beut aber unfere Blifte über bie Uffer ber ballen field finaus mit faben nach einigen Guden fehrlig und gerärte Beber eine Bereichtig und gerärte Bebereicht von Werterblichen wanfchaftig und gerärte Bebereicht von Werterbliche und field gerärte Bebereicht von Werterbliche von Werterblich und field gerärte Bebereicht von Werterbliche von Werterbliche und fieldstellen Zum.

Bir menben jest unfere Schritte nach Bafu und befteigen bafelbft im Safen eine Barte, um unferen lehrreichen und intereffanten Musflug ju beginnen. Der gefdidte perfifche Matroje lenfte unfer Gabrzeug am fublichen Ufer bes Safene bin in fdrager Richtung nach ber Infel Rargin (fiebe Rr. 34 Jahrgang 1861). Rach einer furgen Fahrt pon obnaefabr einer balben Stunde bebt er bas Ruber aus bem Raffer und forbert und auf, fentrecht in bas Meer gu febn, wir thun es, heben aber balb wieber bie Blide empor und feben und gegenfeitig vermunbert an, benn wir trauen im mabren Ginne bes Bortes unferen Mugen nicht, ba wir tief unter bem Bafferfpiegel beutlich ein grofied Gebaube erbliden. Sa, es ift mabr, obaleich wir glauben, es habe fich unferer Ginne eine optifche Zaufoung bemachtigt, wir ichmimmen in unferer Barte über einem Saufe, einer ebemaligen Caramanferei, bie mandem muben Reifenden Obbach geboten baben mag. Durch eine nulfanifde Gentung ber Erboberflache ift bie Caramanierei non ben Merresmagen überflutbet marben, und bie einzigen Bafte bie jest in ihr eintehren find bie Rifche; fie ift fur und bas erfte Denfmal vormaliger vulfanifcher Thatigfeit, bas wir bier erbliden. Rachbem wir und biefes Raturwunder von allen Seiten betrachtet haben, breht fich unfere Barfe nach Rorben und wir fahren mit gunftigem Binbe am fubliden Ufer ber Salbinfel bin, umichiffen bie Spine Apiderone und befommen bie Infel Smatoi-Oftrom (fiebe Rr. 20, Jahrgang 1860) ju Beficht; fo balb ale mir ihre fubliche Spine erreicht haben, wenben wir uns nach Dften und lanben nach einer langeren Sabrt an einer ameiten Infel, an Schiloi-Oftrom, welche fich ebenfo wie Smatoi-Offrom ale ein ichmaler Gereifen ganb von Rorben nach Guben im faspifchen Meere ausbehnt. Bir fteigen aus

und betreten ein unbemobntes, felfiges und unfruchtbares Gilanb. Benig ober nichte Coones bietet fich bem Muge, wir beichleunigen baber unfere Schritte, um nach ber norblichen Spine ber Infel, bem zweiten Schauplat ebemaliger pulfanifcher Thatigfeit, gu gelangen. Dort fteben wir auf einem Relfen bon bochftene bunbert Schritt Breite, auf bem wir brei parallele Rurden erbliden, von benen bie mittelfte ohngefahr noch ein Dal fo breit ift, ale bie an beiben Geiten. Durch biefe an und fur fich fo unicheinbaren Rurden gelangen wir jeboch gu ber Uebergeugung, bag nach Often und nach Weften bin Bulfan ben größten Theil biefer Infel in bie Rluthen bes Meeres verfenft bat, ja baft fogar mabricheinlicher Beife biefe Infel in grauer Borgeit mit ibrer Berlangerung nach Often bin ein Borgebirge ber Balbinfel gebilbet bat. Diefe Furchen nun, benen wir eine folde Bebeutung beilegen, bag wir biefe Behauptung auszusprechen magen, find Bagengleife, von benen bie mittlere breitere ber von ben Pferben ausgetretene Beg ift. Muf allen, nicht blos Apicheron, fonbern ben gangen öftlichen Raufgius burchfreugenben felfigen Bogen erbliden wir biefe tiefen Gleife, welche bie über mannehoben febr fcmalen Raber ber Arben (ameirabrige Bagen) und bie Bferbe im Berlaufe von Jahrhunberten gurudgelaffen haben. Da nun bie auf SchiloieDftrom gefunbenen Gleife bie fcmale Relfenfpite rechtwintlig burchfdneiben, fo find wir vollftanbig berechtigt angunehmen, bafe bier einftenst eine febr belebte Rabritrafie gemelen fein muß. Rod befraftigt wird biefer Colug burch bie Ergablung vieler Geefahrer, bie noch weiter nach Often in ber Richtung ber Infel bei rubigem Better unter bem Deeres. fpiegel eine gange verfunfene Stabt erblidt baben. Reiber perhinbert une bie befannte Zude bes fastpifden Gec's. und auf ber fleinen Barte nach biefem Blate gu magen, aber mir glauben an bie Bahrheit ber Ergablung, ba wir und felbft von bem Borbanbenfein bes Bagengleifes übergeugt baben, und nach jeber Stadt auch Rabrwege fubren muffen. Da bie gefundenen Bleife mit benen auf fent noch befahrenen Wegen vollftanbig übereinstimmen, fo ift bie vulfanifche Berfenfung bor, naturlich im geologischen Sinne gefprochen, nicht langer Beit gefcheben.

Auf der Nückfahrt nad Leite erhalten mit einen deiten Beweis von der jett noch fleigen Sulfrasiemen an der Dalbinfel Aufgeren, dem ein raffischer Merinsessignie en mit feinem Dample für freuz, um Affigner augselten, perfidert und, baß im Berlaufe von eine 20 3ch der das hab fleigen gestigen Aufgeren und Swischlofferen von 14 fils auf 9 füng gefallen ist, der Merengrund alle einer ferträßerbene langlanen höhung unterwenfund.

Rleinere Mittheilungen.

Uber die Sabritation bet javanefischen Papiers, da auf der Geboren Eugebellung gei feben für gefräuste feiner nichts; auch von dem Material desst liegt nicht weiter alle ein feiner Juefs on dem Ernache von, auf befind Kinnte das Gapter gemacht wied, Das Gapter befindt felbe im von feine Gesten von der dem Belge auch der Gesten bei ger Gesten bei der Gesten der Gesten der Gesten der der Gesten der Ge

Thatfenftern, ber Saufenblafe gleichend file scheint, ba bie Saser günglich verschwunden ift, einem abnilchen Proces, wie unfer orgetablische Bergament unterworfen worten zu seinig, Tabeiemmiger, Sapier zu Laterann, Sidel aus Sapier, Regenfeitrm, Schoten u. f. m.

innten, genet. ereineffiche miffenfchriftle Affeit bai Rioram Brob gliffert. Ertt 24 Jahren ist briebe,
fchaftigt, bie Magen ber in Frantreich febenben Bogal bennef gu untertinden, weren eine jete Gottung lebt,
wen Mangen eber Zbieren, weche Bajed also für bie Sentwan Wanner wert geber besteren bester b

nothigenfalls burch bie Gefeggebung gu fchugen find. Ge be-finden fich Proben biefer Arbeit, auf Rartenblattden aufgeflebter Mageninhalt auf ber Contoner 3nb .- Andftellung, Die großes Anffeben erregen

Dr. R. 28. Morris in Salifag berichtet, bag Sarracenia purpuren, eine in Reu-Schottfant febr baufige Bflange, ein purpuren, eine in Ren Schoffmante fein ganing, punnig, ein anstigegichnetes Mittel gegen bie Blattern (petite versole) in jedem Cabium ift, berart, bag 12 Stunden nach Anwendung berselben alle Somptome ber Kranfbeit verschwinden und faum Sputen baben mag. Mit Thee ober Raffer gemijdet, mobificiel bie neue Arguei taum beren Geichmad, und ift alfo ein ebenfo leichtes wie energiches Beilmittel. (Commat)

Schus ber bifentlichen Promenaben gegen Giab. 3n Borbeaus find in Beraulafung ber gifalligen Bechachtung, bag bie Stelle eines Bege, auf meldem Salgifaure verschuttet war, fich lange geit feucht erbieft, versuche meife bie Riedmege einer offentlichen Bromenabe mit fart verbunnter Galgfaure befprengt, und follen tiefelben barauf bie Reuchtigfeit ber Luft und namentlich ben Than ftart angezogen und trof einer mehrere Boden antauernten Durre fortmabrend einen fleinen Grab von Feuchtigfeit behalten baben, fo baß fich burchaus fein Ctaub geigte.

Rut Baus und Berfftatt.

Bei Bobrungen in Stabl und barteftem Guficifen bat fich Terpenthinol ober Bhotogen auferft mirffam er: wiefen. Man bat babet jedoch fettes Del gu vermeiben und bie Bobritelle reip, bie Bobrerjoige wober gu naß gu ballen, noch gu troden merben gu laffen. Befannt ift, bag Terpenthind mit einigen Gran Rampber auf I Loth auch bas Bobren in Glas febr etleichtert. Mogen biefe Thatfachen geminen, um aus ibnen ein chen fo praftifches Berfabren auch fur Bobrungen in Stein und Gelo, moglich fogar fur beren Bearbeitung berguleiten (einzelne Bobrverfuche baben fogar icon bie gunftigften Refultate geliefert); ja mogen fie gleichgeitig bagu bienen, unfern Steinarbeitern, Die in Folge ihres Brobermerbes, in Rolge ber uralten Arbeitemethobe ibres Gemerbes fich nur eines verbaltnigmaßig furgen Lebens ju erfrenen baben, bie ichon langft erfebnte Gulfe enblich beinarn au fommen : - all berartigen Beftrebungen burften fich ben Dant von taufent und aber taufent Ramilien verbienen! (D. 3.3.)

Eine icharfe Methobe, Ratron ju ertennen, beftebt barin, bag man einen Blatinbrabt mit einer Spur ber frag lichen Subftang in eine Beingeifffamme beingt, und angleid lichen Subftang in eine Beingeiftflamme bringt, und zugleich eine bunne Binnoberichicht ober rothes Quedfilberjobibpapier eine buine ginnoerimin wer to betrachtet. Beite ericeing grau ober weiß, bei febr geringen wommen Batron aber nur auf Angenblide. Man ftrue 1 B. Mengen Ratron aber nur auf Angenblide. Dan ftreue g. B. ein Rornchen Rochfalg auf ben Drabt einer Spiritublampe und betrachte babei eine an Die Flamme gehaltene Stange von rothem Sicaellad!

Soarfen ber Reifen. 9. Rippert bat ein Berfahren erfunden, Reilen mit einer demifden Gubftang (nicht Schwefel-faure) gn fcharfen, bag fie wie neue verwendet werben tonnen. Gin geubter Mann tann taglich 150-200 Mittefeilen auf biefe Art icharfen und toftet 1 Geile ju icharfen nur 1 Rrenger. Schlichtfellen fallen am ichonften aus und bis gu ben Borfeilen merten alle Arten Feilen, fogar Strobfeilen ausgegeichnet foon fohatf. Dabei tonten Schlicht : und Baftarbfeilen gweimal, Berfeilen einmal geschärft werben, ebe fie nen aufgebauen gu werben brauchen; ist bies gescheben, fo tonnen fie aufe Reue zweimal nach bem neuen Berfabren geschaft werben. Da bie Beilen nicht in's gener fommen, fo fonnen fie fich nicht frumm gieben, verlieren auch nicht an Gute. Rad bem Mag. Ung. f. Abeinfand und Beffalen ift herr Rippert bereit, fein Gebeim-nip gegen angemeffenes honorar Jebem, natürlich unter ber Bedingung ber Bebeimbaltung au febren und fauflich zu über:

Ginfache febr verlägliche, nur auf 4 Rabern laufenbe Eburmubren, Die nur alle 14 Tage aufgegogen werben, fertiat Dechanitne Danbart in Munden.

berkehr.

herrn S. R. in R. . . . 3bre frifden fedftig breinichtagenten Briefe im mir jevergeit erfrentich und millfemmen, und ich mill nicht verfchulben, bag nun Gie "binmachen" foll. 3ber Mittelung foll bern, bag man Gie "binmachen"

ter, tot mas 600 "Januscher 1941. Seit Winterlang foll breek \$\sum_{\text{even}} \text{2.18} \tag{\text{d}} \text{-clear to the size \$\text{in operation} \text{d} \text{construct} \text{const Centr. B. M. in B. - 3ut Ihre Berdtigung negen Senoclo vermalle W. K. beiten Danf. Gir foll benubt nerben. Geren G. A. G. in St. um herrn Aport. T. in St. - Be: fier Danf.

Der Eren 16., der Beiten grieb benutt.
Darf. M., S. in G. — Ber Beiten mirk benutt.
Der anderen.
Der Beite filt mir abbanten gelemmen). — Die ausgesen der na Char Beite filt mir abbanten ger Arsfeln; es ist Kla-kompon grannlaties. Die beiten Kafer: Ergates Paber. Wie foll ich dempons grannlaties. Die beiten Kafer: Ergates Paber.

phomyces grauntatus. he gurudienten ?

Witterungsbeobachtungen.

Rach bem Parifer Betterbulletin betrug bie Temperatur um 7 Uhr Morgens :

Section +12.6 + 12.2 - +13.1 + 13.9 + 13.7 + 12.3 + 12.3 + 10.9 + 9.9 + 11.0 + 11.8 + 12.5 + 14.1Obceranid Baris. Marfeille +19.5 + 16.5 + 15.4 + 19.3 + 16.2 + 15.4 + 17.0 + 15.4 + 15.8 + 10.7 + 13.4 + 16.2 + 15.7 + 16.3Waterie. +23.6 + 24.0 + 21.0 + 22.1 + 22.9 + 21.4 + 21.4 + 22.9 + 23.8 + 22.8 + 19.2 + 21.1 + 20.3 + 21.6Wiconte Migier Stem Turis $\begin{array}{l} +35,0 +17,2 +10,0 +12,0 \\ +15,4 +13,6 +11,6 \\ +10,8 +12,2 +14,2 +14,4 +14,5 \\ +11,4 +10,3 +11,0 +10,8 +10,7 +9,6 +7,0 \\ +11,4 +10,3 +11,0 +10,8 +10,7 +9,6 +7,0 \\ +10,9 +11,2 +11,5 +11,0 +8,6 +9,1 \\ +44,6 +13,1 +13,1 +12,2 +11,8 +10,5 +14,6 \\ +44,4 +12,6 +11,7 +11,2 +10,3 +10,0 +9,9 \end{array}$ Birn Station Betereb. Stedbel Revent. Beitzig

Refonutmachungen und Mittheilungen bes Deutschen Sumboldt-Bereins.

radiententung vom duferguffinde bei beufig gemehrte, and bier je verneftliche fo befie mit bod in anderer Beite eine einig pie beime. Das Ergegnum ber Segignumung ab Stiffeite id in Anzum verfeitnist meten. Mie Berefere die mie beit und alle Bleger und fertunet ber Kniemvierfiechieft, bie fic gel ben be bei gen befannen, bis Phage ere Anterveiffiechieft im Gelieft des mie bliefte gie freien bei beitrage befannen, bis Phage ere Anterveiffiechieft im Gelieft des mie bliefte gie freien Geliefte ge einem Generagiert be Bellet